



香港中文大學專業進修學院  
School of Continuing and Professional Studies  
The Chinese University of Hong Kong

# 職涯



## 職涯規劃師 伴你規劃人生

### Career Development Facilitation Service Scheme



- 香港中文大學崇基學院與專業進修學院合辦  
Jointly organised by Chung Chi College and School of Continuing and Professional Studies (CUSCS) of CUHK
- 職涯規劃師提供專業職涯諮詢  
Provides professional career facilitation service by career development facilitators
- 透過面談及評估，幫助同學更深入了解自己，探索職業發展及作出生涯規劃  
Guides students to enhance self-understanding for planning or embarking on their career development through one-to-one consultation and assessment
- 專業進修學院為同學及職涯規劃師組合配對，一起規劃人生  
Matching of one student and one career development facilitator by CUSCS



#### 關於職涯規劃師

#### About Certified Career Development Facilitators

香港中文大學專業進修學院 (CUSCS) 於2014年開辦「全球職涯發展師 (GCDF) 專業認證課程」，並於2019年舉辦「職涯發展及服務 (FCD) 課程」，至今已有超過1,200位學員修畢課程。學員來自有豐富工作經驗的人士，包括老師、行政及管理人員、人力資源及培訓顧問、社工及輔助工作專業人員等。

職涯規劃師專業資格分別為職涯服務規劃師 (CCSP) 及全球職涯發展師 (GCDF)。前者由美國職涯發展協會 (NCDA) 頒予，而後者則由美國諮詢師認證委員會 (National Board for Certified Counselors) 附屬的認證與教育中心 (Center for Credentialing and Education) 頒予。

The School of Continuing and Professional Studies of The Chinese University of Hong Kong (CUSCS) launched the Global Career Development Facilitator (GCDF) Programme in 2014 and the Facilitating Career Development (FCD) Programme in 2019. Among the more than 1,200 trainees who have completed the programmes are experienced professionals from various fields including education, administration and management, human resources and training, social work and helping professions.

There are 2 types of certified career development facilitators – Certified Career Services Provider (CCSP) and Global Career Development Facilitator (GCDF). The CCSP credential is certified by the National Career Development Association (NCDA), while the GCDF credential is certified by the Center for Credentialing and Education (CCE) of the National Board for Certified Counsellors (NBCC), USA.

課程內容

More about Career Development Education

[www.cuscs.hk/careerdevelopment](http://www.cuscs.hk/careerdevelopment)



**職業發展** 是一個終身並持續的探索過程，橫跨不同人生歷程，包含職業、家庭及其他社會角色。職業發展幫助服務對象在不同人生階段，了解自己的需要和潛能，探索職業或個人的發展方向。

**Career development** is a lifelong and ongoing process of discovery across all stages of life involving career, family and societal roles. Career development facilitation assists the client to better understand his/her own needs and potentials at different life stages so as to explore the path for career and personal development.

## 職業規劃師怎樣幫助你？

What can a Career Development Facilitator assist you?

- 助你有系統地檢視自己的特質、興趣和價值觀、對人生的需求和夢想  
Examination of characteristics, interests, core values, needs & dreams
- 與你探討不同工作的職能要求，並評估自己的能力  
Knowledge of job prerequisites & ability assessment
- 客觀地與你一同探索和反思，助你為職業發展作出合適的選擇  
Self exploration & reflection to facilitate career choice
- 讓你加深對自己的了解，宏觀地在每個階段規劃人生  
Self-understanding for holistic life planning
- 透過四次單獨面談與你尋找未來的發展方向  
Path finding through 4 individual meetings

## 報名詳情 Application Details

- 對象：** 崇基學院全日制同學  
**日期：** 2022年3月29日至6月30日(確實會面日期由同學與相關GCDF/CCSP自行商議)  
**形式：** 以實體或網上形式會面  
**面談節數：** 共 4 節 (每節約 1 小時)  
**費用：** 免費 (同學報名時須繳交按金 \$200，完成計劃並符合出席率要求後可獲全數發還)  
**報名辦法：** 請於2022年3月16日或之前填妥網上報名表格並按相關指示繳交按金  
**簡介會：** 參加者必須出席於2022年3月29日晚上舉行之線上簡介會  
**查詢：** 崇基學院學生輔導處 朱先生(3943-4047) 或 張先生 (3943-9236)

- Eligibility:** Full Time undergraduate students of Chung Chi College  
**Period:** 29 March -30 June 2022 (Meeting date and time to be decided by students and GCDF/CCSP)  
**Format:** Face-to-face / Online meeting  
**No. of Meetings:** 4 (one hour per meeting)  
**Fee:** Free (A deposit of HKD\$200 will be collected and it will be fully refund upon the completion of the scheme with satisfied attendance)  
**Application:** Please submit the online application form on/before 16 March 2022 and settle the deposit as instructed.  
**Briefing Session:** All participants are required to attend the briefing session on 29 March 2022 via Zoom at night.  
**Enquiries:** Mr Alex Chu (Tel: 3943-4047) or Mr. Eason Cheung (Tel: 3943-9236) of Chung Chi College's Dean of Students' Office



網上報名表格  
Online application form